



Disc Sander PTSG 140 D2

DK

Rondslibemaskine

Oversættelse af den originale driftsvejledning

DE AT CH

Tellerschleifgerät

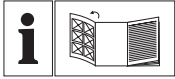
Originalbetriebsanleitung

NL

Schijfschuurmachine

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

IAN 499263_2204



DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

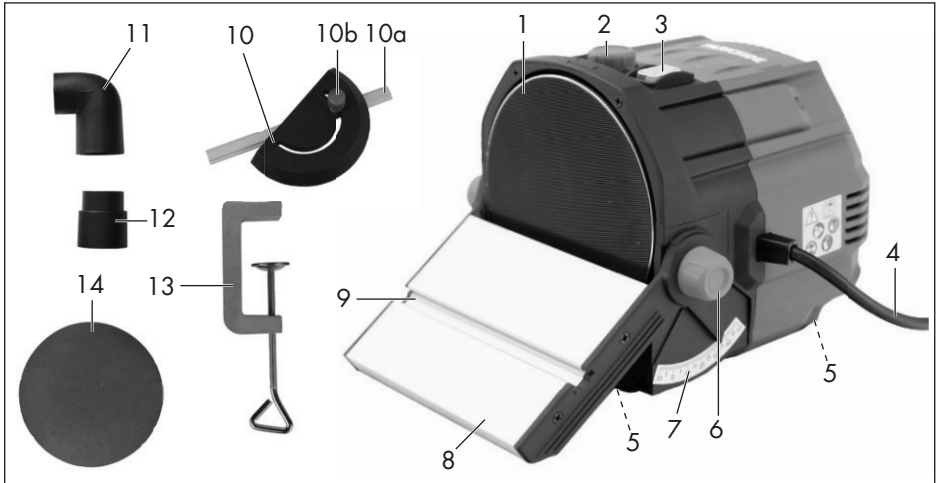
NL

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

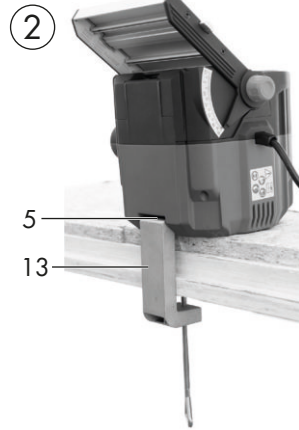
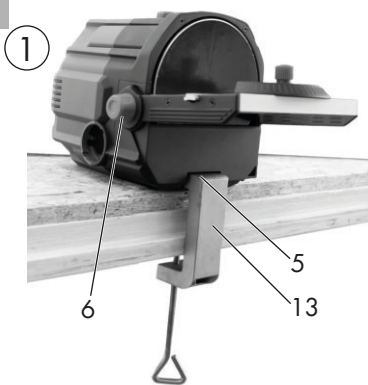
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

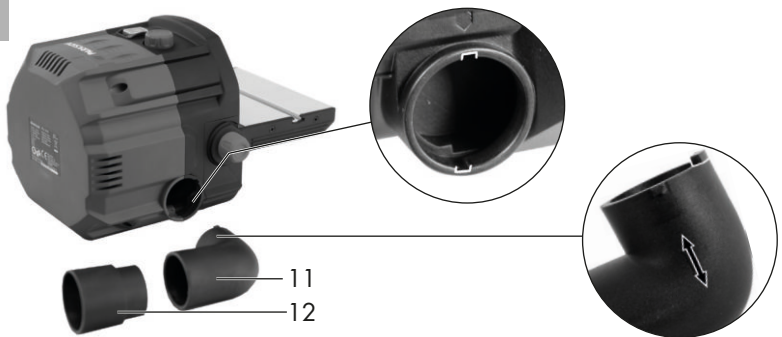
DK	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	4
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	16
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	30



A



B



Indhold

Introduktion	4
Anvendelsesformål	4
Generel beskrivelse	4
Leveringsomfang	5
Funktionsbeskrivelse	5
Oversigt.....	5
Tekniske data	5
Sikkerhedsinformationer	6
Symboler og billedtegn	6
Generelle sikkerhedsanvisninger	6
Generelle sikkerhedsinformationer for el-værktøjer	6
Sikkerhedshenvisninger til tallerkensliber	9
Reststisici	10
Ibrugtagning	10
Sikring af tallerkensliber	10
Montering/afmontering af slibebord..	10
Udskiftning af slibepapir	10
Indstilling af slibebordets vinkel.....	11
Anvendelse af vinkelanslag	11
Tilslutning af ekstern støvudsugning ...	11
Drift	11
Til- og frakobling	11
Slibning	12
Rengøring	12
Vedligeholdelse	12
Transport	12
Opbevaring	12
Bortskaffelse/miljøbeskyttelse ...	13
Garanti	13
Reparations-service	14
Service-Center	14
Importør	15
Reserve dele/Tilbehør	15
Oversættelse af den originale CE-konformitetserklæring	
43Ekspløsnings tegning	49

Introduktion

Hjertelig tillykke med købet af dit nye apparat. Du har besluttet dig for et produkt af højeste kvalitet.

Dette apparats kvalitet blev kontrolleret under produktionen og det blev underkastet en slutkontrol. Dermed er dit apparats funktionsevne garanteret.



Betjeningsvejledningen er bestanddel af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer vedrørende sikkerhed, brug, vedligeholdelse og bortskaffelse. Gør dig inden brugen af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsinformationer. Benyt kun produktet som beskrevet og kun til de anførte indsatsområder. Opbevar vejledningen godt og lad alle dokumenter følge med ved videregivelse af produktet til tredje.

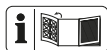
Anvendelsesformål

Tallerkensliberen er egnet til slibning af blødt og hårdt træ.

Apparatet er kun beregnet til hobbymæssig brug. Der er ikke konstrueret til permanent erhvervmæssig brug.

Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer under 16 år. Unge over 16 år må kun anvende apparatet under opsyn. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der forårsages på grund af ukorrekt brug eller forkert betjening.

Generel beskrivelse



De vigtigste funktionsdele fremgår af den forreste udklapningsside.

Leveringsomfang

Pak apparatet ud, og kontrollér, om leveringen er fuldstændig. Bortskaf emballagematerialet korrekt.

- Tallerkensliber
- Slibeskive
- Skruetvinge
- Vinkelanslag
- 6x slibepapir
 - 2x kornstørrelse 80
 - 2x kornstørrelse 150
 - 2x kornstørrelse 240
- Vinkeladapter og adapter til ekstern støvudsugning
- Betjeningsvejledning

Funktionsbeskrivelse

Betjeningsdelenes funktion forklares i de efterfølgende beskrivelser.

Oversigt

- 1 Slibeskive
- 2 Omdrejningstalregulering
- 3 Tænd/sluk-knap
- 4 Strømsluk
- 5 Optagelse
- 6 Skrue
- 7 Vinkelskala
- 8 Slibebord
- 9 Not
- 10 Vinkelanslag
 - 10a Skinne
 - 10b Skrue
- 11 Vinkeladapter
- 12 Adapter til ekstern støvudsugning
- 13 Skruetvinge
- 14 Slibepapir

Tekniske data

Rondelslibemaskine ...PTSG 140 D2

Nominal spænding.....	230 V~, 50 Hz
Effektforbrug.....	140 W (S6 30%)*
Effektforbrug P_0	100 W (S1)**
Tomgangshastighed (n_0)...max.	4000 min ⁻¹
Kapslingsklasse.....	II
Beskyttelsestype	IPX0
Vægt	1,98 kg
Diameter slibeskive.....	125 mm
Lydtryksniveau	
(L_{pA}).....	65,99 dB; K_{pA} = 3 dB
Lydeffektniveau (L_{WA})	
målt.....	78,99 dB; K_{WA} = 3 dB
Samlet vibrationsværdi (a_h).....	$\leq 2,5$ m/s ²

* Driftsart S6 30%: Gennemløbsdrift med udsætningsbelastning (cyklustid: 10 min). For ikke at opvarme motoren for meget skal motoren i 30% af cyklustiden drives med den angivne mærkeeffekt og skal efterfølgende i 70% af cyklustiden køre videre uden belastning.

** Driftsart S1: Kontinuerlig drift med konstant belastning

Støjværdier er blevet målt i overensstemmelse med overensstemmelseserklæringen i de nævnte standarder og bestemmelser.

Bær høreværn.

Den angivne samlede vibrationsværdi og den angivne samlede støjemissionsværdi er målt iht. til en standardiseret afprøvningsproces og kan anvendes til sammenligning af elværktøjer.

Den angivne samlede vibrationsværdi og den angivne samlede støjemissionsværdi kan også anvendes til en foreløbig vurdering af belastningen.



Advarsel: Vibrations- og støjemissioner kan under brugen af elværktøjet afvige fra de angivne værdier af-

hængigt af måden, som elværktøjet anvendes på, særligt arbejdsemnetypen, der bearbejdes.

Det er nødvendigt at fastsætte sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren, som er baseret på en vurdering af svingningsbelastning under de faktiske brugsbetingelser (her skal der tages hensyn til alle dele af driftscyklussen, eksempelvis tidspunkter, hvor elværktøjet er slukket, og tidspunkter, hvor det ganske vist er tændt, men kører uden belastning).

Sikkerhedsinformationer



OBS! Ved brug af elværktøjer skal man til beskyttelse mod elektrisk stød, kvæstelser og brandfare være opmærksom på følgende principielle sikkerhedsforanstaltninger.

Læs disse anvisninger opmærksomt igennem før ibrugtagning, og opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted.

Symboler og billedtegn

Symboler på maskinen:



Advarsel!



Læs betjeningsvejledningen!



Fare pga. elektrisk stød! Tag strømstikket ud af stikdåsen før vedligeholdelses- eller reparationsarbejder.



Bær øjen- og høreværn.



Bær åndedrætsværn.



Bær handsker.



Beskyttelsesklasse II (dobbeltisolering)



Slibeskivens omdrejningsretning



Apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.

Symboler i vejledningen:



Faresymboler med oplysninger om forebyggelse af person- eller materielle skader.



Påbudstegn med oplysninger om forebyggelse af skader.



Tilslut apparatet til netspændingen.



Tag strømstikket ud.



Henvisningstegn med informationer om bedre håndtering af udstyret.

Generelle sikkerhedsanvisninger



OBS! Ved brug af el-værktøjer skal man til beskyttelse mod elektrisk stød, kvæstelses- og brandfare være opmærksom på følgende principielle sikkerhedsforanstaltninger: Der er fare for tilskadekomst!

Generelle sikkerhedsinformationer for el-værktøjer



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsanvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, der følger med dette elværktøj. Forsømmelighed ved overholdelse af sikkerhedsinformati-

oner og anvisninger kan forårsage elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle sikkerhedsinformationer og anvisninger.

Det i sikkerhedsinformationerne anvendte udtryk "el-værktøj" vedrører netdrevne el-værktøjer (med forsyningskabel) og akkudrevne el-værktøjer (uden forsyningskabel).

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN:

- a) **Sørg for at dit arbejdsområde er rent og godt belyst.** Uorden og uoplyste arbejdsområder kan medføre ulykker.
- b) **El-værktøjet må ikke benyttes i eksplosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** El-værktøj kan slå gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- c) **Sørg for at børn og andre personer holdes væk fra arbejdsområdet, når el-værktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over maskinen.

2) ELEKTRISK SIKKERHED:

- a) **El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj.** Unændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- c) **El-værktøjet må ikke udsættes**

for regn eller fugt. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.

- d) **Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til, ved f.eks. at bære el-værktøjet i ledningen, hænge den op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse.** Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) **Hvis el-værktøjet bruges i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Anvendelsen forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis arbejde med elværktøjet i fugtige omgivelser ikke kan undgås, skal der anvendes en fejlstrømsafbryder.** Brug af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) PERSONLIG SIKKERHED:

- a) **Det er vigtigt at være opmærksom, se hvad man laver og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug aldrig el-værktøjet hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medicin eller euforiserende stoffer.** Et øjeblik uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan medføre alvorlige personskader.
- b) **Brug personligt beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af personligt beskyttelsesudstyr som f.eks. skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn reducerer faren for personskader.

- c) **Undgå utilsigtet igangsætning. Forvis dig om at el-værktøjet er slukket, før stikket sættes i stikkontakten og før du løfter eller bærer den.** Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at maskinen ikke er tændt når den slutes til nettet, fordi dette kan medføre ulykker.
- d) **Fjern indstillingsværktøj og skruenøgler, inden el-værktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, kan dette medføre personskader.
- e) **Undgå unormale kropsholdninger. Sørg for at stå sikkert og hold altid balancen.** Det gør det lettere at kontrollere el-værktøjet i uventede situationer.
- f) **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker.** Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig. Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løst-siddende tøj, smykker eller langt hår.
- g) **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette anbringes og anvendes korrekt.** Brug af støvudsugning kan reducere farerne ved støv.
- h) **Føl dig ikke for sikker, og sæt dig ikke ud over sikkerhedsreglerne for elværktøjer, heller ikke når du er fortrolig med elværktøjet, efter at have brugt det mange gange.** Skødesløs adfærd kan på brøkdeler af sekunder medføre alvorlige kvæstelser.
- 4) BRUG OG HÅNDTERING AF EL-VÆRKTØJET:**
- a) **Overbelast ikke maskinen. Brug altid det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres.** Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.
- b) **Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt.** Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farligt og skal repareres.
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern det aftagelige batteri, før du foretager indstillinger på maskinen, udskifter indsatsværktøjsdele eller lægger elværktøjet fra dig.** Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.
- d) **Opbevar el-værktøjet uden for børns rækkevidde, når det ikke benyttes. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med maskinen eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte maskinen.** El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
- e) **Vedligehold elværktøjet og indsatsværktøjet omhyggeligt. Kontrollér om bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes.** Få beskadigede dele repareret, inden maskinen tages i brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte maskiner.
- f) **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- g) **Brug el-værktøjet, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag herved hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Brug af

el-værktøjet til andre end de fastsatte formål kan medføre farlige situationer.

h) Hold greb og grebsoverflader tørre, rene og fri for olie og fedt.

Hvis greb og grebsoverflader er glatte, er en sikker betjening af og kontrol over elværktøjet i uforudselige situationer ikke givet.

5) SERVICE:

- a) **Sørg for, at dit el-værktøj kun reparerer af kvalificerede fagfolk, og at der kun benyttes originale reservedele.** Dermed sikrer man sig at el-værktøjets sikkerhed opretholdes.

Sikkerhedshenvisninger til tallerkensliber



OBS! Fare for kvæstelser!



Brug personligt sikkerhedsudstyr.



Bær beskyttelsesbriller, høreværn, støvmaske og handsker.



- Sørg for frie ventilationsåbninger ved arbejde under støvede forhold. Adskil apparatet fra strømforsyningen før rengøring.
 - Obs: Risiko for kvæstelser! Slibeskiven har et kort efterløb efter slukning af maskinen.
 - Advarselsskilte på elværktøjet må aldrig blive ukendelige.
 - **Fastgør elværktøjet på et fast, plant og vandret underlag.** Hvis elværktøjet kan glide eller vippe, kan indsatsværktøjet ikke føres ensartet og sikkert.
 - **Før kun indsatsværktøjet mod arbejdssemnet i tændt tilstand.**
- Der er risiko for tilbageslag, hvis indsatsværktøjet sætter sig fast i arbejdssemnet. Dette kan føre til kvæstelser.
 - **Sluk øjeblikkeligt for elværktøjet, hvis indsatsværktøjet blokerer.** Indsatsværktøjet blokerer, hvis:
 - elværktøjet overbelastes;
 - det sætter sig fast i arbejdssemnet, der skal bearbejdes.
 - **Indstil det rigtige omdrejningstal, før arbejdet påbegyndes.**
 - **Rør ikke ved slibeskiven efter arbejdet, før den er kølet af.** Indsatsværktøjet bliver meget varmt under arbejdet.
 - **Undersøg regelmæssigt kablet, og få altid et beskadiget kabel repareret af en autoriseret kundeserviceafdeling. Et beskadiget forlænger-kabel skal skiftes ud.** Derved garanteres det, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.
 - **Opbevar elværktøjet på et sikkert sted, når det ikke anvendes. Opbevaringsstedet skal være tørt og kunne låses af.** Derved forhindres det, at elværktøjet beskadiges som følge af opbevaringen eller betjenes af uerfarne personer.
 - **Forlad aldrig værktøjet, før det står helt stille.** Indsatsværktøjer med efterløb kan medføre kvæstelser.
 - **Anvend ikke elværktøjet med et beskadiget kabel. Rør ikke ved det beskadigede kabel, og afbryd strømstikket fra ledningsnettet, hvis kablet bliver beskadiget under arbejdet.** Beskadigede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
 - **Undgå unaturlige kropsholdninger.** Sørg for god stabilitet og vær altid i balance.
 - Udskiftning af stikket eller ledningen skal altid udføres af producenten af el-

- værktøjet eller af dennes kundeservice.
- Der må ikke komme vand i nærheden af elektriske dele af elværktøjet eller personer i arbejdsområdet.
- **OBS! Fjern aldrig løst flis, spåner eller fastklemte trædele, når slibeskiven kører.** Til afhjælpning af forstyrrelser eller for at fjerne fastklemte træstykker skal maskinen slukkes - **tag stikket ud af kontakten.**
- **Hvis elværktøjets nettilslutningsledning er beskadiget, skal den udskiftes med en specielt forbedret nettilslutningsledning, som kan bestilles via onlineshoppen (www.grizzlytools.shop).**

Restrisici

Også hvis du betjener dette elværktøj korrekt, vil der altid være restrisici. Følgende risici kan optræde i forbindelse med dette elværktøjs konstruktion og udførelse:

- Lungeskader, hvis der ikke bæres egnet åndedrætsværn;
- Høreskader, hvis der ikke bruges et egnet høreværn.
- Skader på helbredet pga
 - berøring af slibeværktøjerne i det ikke afskærmede område;
 - udslyngning af dele fra emner eller beskadigede slibeskiver.
- Sundhedsskader, der stammer fra hånd/arm vibrationer, hvis apparatet bruges i længere tid eller ikke bruges og vedligeholdes korrekt.



Advarsel! Dette elværktøj genererer et elektromagnetisk felt under brugen. Dette felt kan under visse omstændigheder påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødelige kvæstelser, anbefaler

vi personer med medicinske implantater at konsultere deres læge eller producenten af det medicinske implantat, inden de bruger maskinen.

Ibrugtagning



Undgå utilsigtet start. Kontroller, at strømstikket er trukket ud før al indstilling, vedligeholdelse eller reparation.

Før du tager tallerkensliberen i brug, skal du sikre den mod at vælte.



Sikring af tallerkensliber

Fastgør tallerkensliberen horisontalt (①) eller vertikalt (②) på arbejdsbordet. Den medfølgende skruetvinge (13) skal være indsat i en af de to optagelser (5).

Montering/afmontering af slibebord

Afmontering af slibebord:

1. Løsn skruen på begge sider (6).
2. Træk slibebordet (8) af produktet.

Montering af slibebord:

1. Skub slibebordet (8) tilbage på produktet.
2. Fastgør slibebordet igen på begge sider med skruen (6).

Udskiftning af slibepapir



Obs: Risiko for kvæstelser!

Adskil apparatet fra strømforsyningen for at forhindre utilsigtet tilkobling.



For at gøre udskiftningen lettere kan du afmontere slibebordet (8) på forhånd.

Anbring slibebladet:

1. Tryk slibebladet (14) jævnt fast på slibeskiven (1).

Fjern slibebladet:

2. Træk slibebladet (14) af slibeskiven (1).

Testkørsel:

Udfør en testkørsel i mindst 1 minut uden belastning ved højeste omdrejningstal efter hver udskiftning af slibepapir. Ophold dig ikke i fareområdet under testkørslen.

Indstilling af slibebordets vinkel

Slibebordets (8) vinkel kan indstilles trinløst fra -10° til $+50^\circ$.

1. Løsn skrue(r) (6).
2. Indstil den ønskede vinkel.
3. Stram skrue(r) (6) igen.

Anvendelse af vinkelanslag

1. Løsn skrue(r) (10b) af vinkelanslaget.
2. Skyd vinkelanslagets skinne (10a) ind i noten (9) på slibebordet (8).
3. Indstil ved hjælp af skalaen den ønskede vinkel ved markeringen på skinnen (10a).
4. Fiksér vinkelanslaget (10) ved at stramme skrue(r) (10b).

B Tilslutning af ekstern støvudsugning



Se betjeningsvejledningen til din støvsuger og kontrollér, om denne er egnet til opugning af slibesåner.

Tilslut den eksterne støvudsugning:

1. Indsæt vinkeladapteren (11) i åbningen på apparatet.
Sørg for, at næsen på vinkeladapteren (11) skydes ind i en af de to noter i apparatåbningen (se de detaljerede billeder).
2. Drej vinkeladapteren (11) til en vertikal eller horisontal position for at sikre vinkeladapteren (11) mod at falde ud.

Aftagning af ekstern støvudsugning:

3. Drej og træk let i vinkeladapteren (11) for at tage den af.
Vinkeladapteren kan først tages af, når pilen på vinkeladapteren (11) og markeringen på apparatet ligger over hinanden.



Der følger en yderligere adapter (12) med en større diameter med apparatet, der eventuelt kan sættes på vinkeladapteren (11). Du kan eventuelt også slutte sugeslangen fra en støvsuger direkte til vinkeladapteren.

Drift

Udfør en testkørsel i mindst 1 minut uden belastning ved højeste omdrejningstal før første brug. Ophold dig ikke i fareområdet under testkørslen.

Til- og frakobling



Vær opmærksom på, at spændingen for strømtilførslen stemmer overens med typeskiltet på apparatet.



Tilslut apparatet til netspændingen.

1. Vælg det ønskede omdrejningstal med omdrejningstalreguleringen (2).

Tilkobling:


2. Tryk på tændknappen „I“ (3), apparatet starter.

Frakobling:

3. Tryk på slukknappen „O“ (3), apparatet frakobles.
4. Tag derefter strømstikket (4) ud af stik-kontakten.

Vent til sliberen har nået sit maks. omdrejningstal efter opstart. Begynd først derefter med slibningen.

Slibning

Pilen  oven over slibeskiven (1) angiver omdrejningsretningen for tallerkensliberen.

Slibehastigheden kan reguleres ved hjælp af omdrejningstalreguleringen (2).

Horisontal montering (A ①):

- Læg emnet på slibebedet (8) og før langsomt emnet i den ønskede vinkel **hen til venstre halvdel** af slibeskiven (1).

Vertikal montering (A ②):

- Før langsomt emnet i den ønskede vinkel hen til slibeskiven (1).

Rengøring



Træk strømstikket ud før al indstilling, vedligeholdelse eller reparation.



Anvend ikke rengørings- eller opløsningsmiddel. Kemiske substanser kan angribe værktøjets plastdele. Rengør aldrig værktøjet under rindende vand.



Arbejde, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, skal udføres af et specialværksted. Anvend kun originaldele. Lad redskabet køle af før al service- og rengøringsarbejde. Der er fare for forbrænding!

- Rengør værktøjet grundigt efter hver brug.
- Rengør ventilationsåbningerne og overfladen af apparatet med en blød børste, en pensel eller en klud.
- Fjern eventuelt spåner, støv og snavs med en pensel.

Vedligeholdelse

Apparatet er vedligeholdelsesfrit.

Før hver brug skal apparatet kontrolleres for tydelige mangler såsom løse, slidte eller beskadigede dele, og at skruer eller andre dele sidder rigtigt. Udskift beskadigede dele.

Transport



Sluk apparatet, og træk strømstikket ud.



Lad apparatet køle af.

Bær apparatet med begge hænder.

Opbevaring

Opbevar maskinen et tørt og støvbeskyttet sted uden for børns rækkevidde.

Bortskaffelse/ miljøbeskyttelse

Apparatet, tilbehøret og emballagen skal afleveres til miljøvenlig genanvendelse.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr: Brugt elektrisk udstyr skal indsamles separat og afleveres til miljøvenlig genanvendelse.

Afhængigt af hvordan det implementeres i national lovgivning, har du følgende muligheder:

- **at give det tilbage til salgsstedet:** Fødevaredistributører med et samlet salgsareal på mindst 800 kvadratmeter, der udbyder elektrisk og elektronisk udstyr flere gange om året eller permanent og gør det tilgængeligt på markedet, er forpligtet til at tilbagetage gammelt elektrisk og elektronisk udstyr gratis. Ved overdragelse af en ny elektrisk eller elektronisk enhed til en slutbruger skal distributøren uden vederlag tilbagetage slutbrugerens gamle enhed af samme type, som i det væsentlige opfylder de samme funktioner som den nye enhed på slagstedet eller i nærheden af det uden at slutbruger er forpligtet til at købe en ny elektrisk enhed - eller elektroniske enheder og at tage op til tre gamle enheder pr. type enhed tilbage, der ikke er større end 25 centimeter i enhver ekstern dimension.
- **at aflevere det til et officielt indsamlingssted:** Indlevér apparatet på en genbrugsstation. De anvendte plast- og metaldele kan rensorteres og derefter genanvendes. Kontakt vores servicecenter for nærmere informationer.
- **at sende det tilbage til producenten/distributøren:** Defekte produkter, som

du indsender til os, bortskaffer vi uden vederlag. Kontakt vores service-center for nærmere informationer.

Tilbehørsdele og hjælpemidler uden elektriske bestanddele, der følger med det udtjente udstyr, er ikke omfattet heraf.

Garanti

Kære kunde! På dette apparat yder vi 3 års garanti fra købsdato. Skulle der forekomme defekter på dette produkt har du lovpligtige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovpligtige rettigheder bliver ikke indskrænket af den efterfølgende anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantien træder i kraft med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon godt. Dette bilag kræves som dokumentation for købet. Skulle der indenfor tre år efter dette produkts købsdato optræde en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet – efter vores skøn – repareret eller ombyttet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat og købsbilaget (kassebon) indenfor den tre års frist bliver indsendt og at der vedlægges en kort skriftligt beskrivelse af defekten og hvornår den er optrådt. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du apparatet repareret eller ombyttet. Med reparationen eller ombytningen begynder garantiperioden ikke forfra

Garantiperiode og lovpligtige produktansvarskrav

Garantiperioden bliver ikke forlænget af garantien. Dette gælder også for ombyttede og reparerede dele. Eventuel allerede ved købet eksisterende skader og defekter skal meldes straks efter udpakningen. Efter



udløb af garantiperioden forefaldende reparationer er omkostningspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet blev produceret meget omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og kontrolleret grundigt inden det forlod fabrikken.

Garantiydelsen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti gælder ikke for produktdele som er udsat for en normal nedslidning og derfor kan anses som sliddele (f.eks. slibepapir) eller for beskadigelser på skrøbelige dele (f.eks. kontakter).

Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget, ikke-formålsbestemt anvendt eller ikke vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle i betjeningsvejledningen anførte anvisninger følges nøje. Anvendelsesformål og handlinger, som der frarådes eller advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssig brug. Ved misbrug og usagkyndig håndtering vold og ved indgreb, der ikke er foretaget på vores autoriserede servicested, bortfalder garantien.

Afvikling af et garantitilfælde

For at garantere en hurtig behandling af dit anliggende, bedes du følge følgende henvisninger:

- Hav ved alle forespørgsler kassebonen og identifikationsnummeret (IAN 499263_2204) parat som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af mærkepladen, en indgravering.
- Skulle der optræde funktionsfejl eller andre defekter bedes du først kontakte den efterfølgende anførte serviceafdeling, **telefonisk** eller pr. **e-mail**. Der får du så yderligere informationer om

afviklingen af din reklamation.

- Et som defekt registreret produkt kan du, efter aftale med vores kundeservice og med vedlagt købsbilag (kassebon) samt en kort beskrivelse af, hvori defekten består og hvornår denne defekt er optrådt indsende portofrit til den serviceadresse, som du får meddelt. For at undgå problemer med modtagelsen og ekstra omkostninger, bedes du ubetinget benytte den adresse, som du får meddelt. Sørg for, at forsendelsen ikke sker ufrankeret, som voluminøs pakke, ekspres eller som en anden specialforsendelse. Indsend apparatet inkl. alle ved købet medfølgende tilbehørsdele og sørg for en tilstrækkelig sikker transportemballage.

Reparations-service

Du kan lade reparationer, **der ikke er omfattet af garantien**, udføre hos vores service-filial mod betaling. Denne udfærdiger dig gerne et omkostningsoverslag.

Vi kan kun bearbejde apparater, der er indsendt tilstrækkeligt emballeret og frankeret.

OBS: Indsend dit apparat rengjort og med en beskrivelse af defekten til vores service-filial.

Ufrankerede - som voluminøs pakke, ekspres eller som en anden specialforsendelse – indsendte apparater bliver ikke modtaget.

Vi bortskaffer dine defekte indsendte apparater gratis.

Service-Center



Service Danmark

Tel.: 32 710 005

E-Mail: grizzly@lidl.dk

IAN 499263_2204

Importør

Vær opmærksom på, at følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det ovenfor nævnte servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Reservedele/Tilbehør

Reservedele og tilbehør kan bestilles på www.grizzlytools.shop

Hvis du ikke har internet, kan du også henvende dig telefonisk til vores servicecenter (se „Service-Center“, side 14). Hav de nedenfor anførte bestillingsnumre klar.

Pos.	Betjeningsvejledning	Betegnelse	Bestillingsnumre
14		Slibepapir 5x kornstørrelse 80	91104597
		Slibepapir 5x kornstørrelse 150	91104598
		Slibepapir 5x kornstørrelse 240	91104599
14		6x Slibepapir (2x kornstørrelse 80, 2x kornstørrelse 150, 2x kornstørrelse 240)	91110038
10/10a/10b		Vinkelanslag, skinne, skrue	91110037
8		Slibebord	91110036
11		Vinkeladapter	91104575
12		Adapter	91104576

Inhoud

Inleiding	16
Gebruiksdoel	16
Algemene beschrijving	16
Omvang van de levering	17
Beschrijving van de werking	17
Overzicht	17
Technische gegevens	17
Veiligheidsvoorschriften	18
Symbolen en pictogrammen	18
Algemene veiligheidsinstructies	18
Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap	19
Restricties	23
Inbedrijfstelling	23
Schotelslijpparaat beveiligen	23
Slijptafel demonteren/monteren	23
Slijppapier vervangen	24
Hoek van de slijptafel instellen	24
Hoekaanslag gebruiken	24
Externe stofafzuiging aansluiten	24
Bedrijf	25
In- en uitschakelen	25
Slijpen	25
Reiniging	25
Onderhoud	25
Transport	26
Bewaring	26
Afval/milieubescherming	26
Reserveonderdelen/ Accessoires	27
Garantie	27
Reparatieservice	28
Service-Center	29
Importeur	29
Vertaling van de originele CE-conformiteitsverklaring	45
Explosietekening	49

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuw apparaat. Daarmee hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Dit apparaat werd tijdens de productie op kwaliteit gecontroleerd en aan een eindcontrole onderworpen. De functionaliteit van uw apparaat is bijgevolg verzekerd.

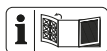


De gebruiksaanwijzing vormt een bestanddeel van dit product. Ze omvat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvalverwijdering. Maak u vóór het gebruik van het product met alle bedienings- en veiligheidsinstructies vertrouwd. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar de handleiding goed en overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product mee aan derden.

Gebruiksdoel

Het schotelslijpparaat is geschikt voor het slijpen van zacht en hard hout. Het apparaat is bedoeld voor doe-het-zelvers. Het werd niet ontworpen voor professioneel continu gebruik. Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen jonger dan 16. Jongeren ouder dan 16 jaar mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade, die wordt veroorzaakt door verkeerd gebruik of een verkeerde hantering.

Algemene beschrijving



De afbeelding van de belangrijkste functionele onderdelen bevindt zich op de uitvouwpagina vooraan.

Omvang van de levering

Pak het apparaat uit en controleer, of de inhoud volledig is. Zorg voor een reglementair voorgeschreven afvalverwijdering van het verpakkingsmateriaal.

- Schotelslijpparaat
- Slijpschotel
- Schroefklem
- Hoekaanslag
- 6 x slijppapier
 - 2x korrelgrootte 80
 - 2x korrelgrootte 150
 - 2x korrelgrootte 240
- Hoekadapter en adapter voor externe stofafzuiging
- Gebruiksaanwijzing

Beschrijving van de werking

De werking van de verschillende bedieningselementen wordt hieronder beschreven.

Overzicht

- 1 Slijpschotel
- 2 Toerentalregelaar
- 3 Aan/uit-schakelaar
- 4 Netstekker
- 5 Sokkel
- 6 Schroef
- 7 Hoekschaal
- 8 Slijptafel
- 9 Gleuf
- 10 Hoekaanslag
 - 10a Rail
 - 10b Schroef
- 11 Hoekadapter
- 12 Adapter voor externe stofafzuiging
- 13 Schroefklem
- 14 Slijppapier

Technische gegevens

Schijfschuurmachine...PTSG 140 D2

Netspanning	230 V~, 50 Hz
Prestatievermogen	140 W (S6 30%)*
Opgenomen vermogen P_0 ..	100 W (S1)**
Toeren bij niet-belasting (n_0)	max. 4000 min ⁻¹
Beschermniveau	II <input type="checkbox"/>
Beschermingsklasse	IPX0
Gewicht.....	1,98 kg
Diameter slijpschotel.....	125 mm
Geluidsdruk niveau (L_{PA})	65,99 dB; $K_{PA} = 3$ dB
Geluidssterkte (L_{WA}) gemeten.....	78,99 dB; $K_{WA} = 3$ dB
Totale trillingswaarde(a_h)	$\leq 2,5$ m/s ²

* *Bedrijfsmodus S6 30%: Continubedrijf met intermitterende belasting (loopduur 10 min.). Om de motor niet ontoelaatbaar te laten opwarmen mag de motor 30% van de looptijd met het aangegeven nominale vermogen lopen en moet vervolgens 70% van de looptijd zonder last verder lopen.*

** *Bedrijfsmodus S1: duurloop met constante belasting*

Geluidswaarden werden vastgesteld in overeenstemming met de normen en bepalingen die in de conformiteitsverklaring zijn vermeld.

Draag gehoorbescherming.

De vermelde totale trillingswaarden en geluidsemisiewaarden zijn gemeten volgens een genormeerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om een elektrisch gereedschap met een ander gereedschap te vergelijken.

De vermelde totale trillingswaarden en geluidsemisiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de belasting.



⚠ Waarschuwing: De trillings- en geluidsemissies kunnen tijdens het werkelijke gebruik van het elektrische gereedschap afwijken van de vermelde waarden, afhankelijk van de manier waarop het elektrische werktuig wordt gebruikt en vooral van de aard van het bewerkte werkstuk. Er moeten veiligheidsmaatregelen voor de bescherming van de gebruiker worden vastgelegd, die gebaseerd zijn op een inschatting van de trillingsbelasting in werkelijke gebruiksomstandigheden (hierbij moeten rekening worden gehouden met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, bijvoorbeeld die momenten waarop het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die momenten waarop het is ingeschakeld maar onbelast draait).

Veiligheidsvoorschriften

⚠ OPGELET! Bij het gebruik van elektrisch gereedschap dienen ter bescherming tegen een elektrische schok en tegen gevaar voor verwondingen en brand volgende essentiële veiligheidsmaatregelen getroffen te worden. Lees al deze instructies alvorens dit elektrisch werktuig te gebruiken en bewaar de veiligheidsinstructies op een goede plaats.

Symbolen en pictogrammen

Symbolen op het apparaat:

- ⚠** Let op!
-  Gebruiksaanwijzing raadplegen!
-  Let op! Gevaar voor elektrische schokken! Voordat er werkzaamheden aan het apparaat worden ver-

richt de stekker uit het stopcontact trekken.



Draag oog-, gehoorbescherming.



Draag ademhalingsbescherming.



Draag beschermende handschoenen.



Beschermingsniveau II (dubbele isolatie)



Draairichting van de slijpschijf



Machines horen niet bij huishoudelijk afval thuis.

Symbolen in de handleiding:



Gevaaersymbolen met gegevens ter preventie van lichamelijke letsels en materiële schade.



Gebodsteken met gegevens ter preventie van beschadigingen.



Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.



Stekker uit het stopcontact trekken.



Aanwijzingsteken met informatie voor een betere omgang met het apparaat.

Algemene veiligheidsinstructies



Opgelet! Bij het gebruik van elektrisch gereedschap dienen ter bescherming tegen een elektrische schok en tegen gevaar voor verwondingen en brand volgende

essentiële veiligheidsmaatregelen getroffen te worden.
Lees al deze instructies alvorens dit elektrisch werktuig te gebruiken en bewaar de veiligheidsinstructies op een goede plaats.

Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, borden en technische gegevens die voor dit elektrische gereedschap gelden. Verzuim bij de naleving van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan een elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzing voor de toekomst.

Het in de veiligheidsinstructies gebruikte begrip „Elektrisch gereedschap“ heeft betrekking op elektrisch gereedschap met netvoeding (met netsnoer) en op elektrisch gereedschap met batterijvoeding (zonder netsnoer).

1) Veiligheid op de werkplaats

- a) **Houd uw werkruimte netjes en goed verlicht.** Wanorde of onverlichte werkomgevingen kunnen tot ongevallen leiden.
- b) **Werk met het elektrische gereedschap niet in een explosieve omgeving, waarin er zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden.** Elektrisch gereedschap produceert vonken, die het stof of de dampen kunnen doen ontsteken.

- c) **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap op een veilige afstand.** In geval van afleiding kunt u de controle over het apparaat verliezen.

2) Elektische veiligheid

- a) **De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier veranderd worden. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico voor een elektrische schok afnemen.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals van buizen, verwarmingsinstallaties, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) **Houd elektrisch gereedschap op een veilige afstand tot regen of nattigheid.** Het binnendringen van water in elektrisch gereedschap doet het risico voor een elektrische schok toenemen.
- d) **Gebruik het snoer niet voor een ander doeleinde om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer op een veilige afstand tot hitte, olie, scherpe kanten of bewegende apparaatonderdelen.** Beschadigde of verstrikt geraakte snoeren doen het risico voor een elektrische schok toenemen.

- e) **Als u met elektrisch gereedschap in de open lucht werkt, maakt u enkel gebruik van verlengsnoeren, die ook voor buiten geschikt zijn.** Het gebruik van een voor buiten geschikt verlengsnoer doet het risico voor een elektrische schok afnemen.
- f) **Wanneer het gebruik van het elektrische apparaat in een vochtige omgeving niet te vermijden is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken.** Het gebruik van een aardlekschakelaar reduceert het risico op een elektrische schok.

3) Veiligheid van personen

- a) **Wees aandachtig, let erop wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen staat.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- b) **Draag persoonlijke beschermingsuitrusting en altijd een beschermbril.** Het dragen van een persoonlijke beschermingsuitrusting, zoals stofmasker, slipvrije veiligheidsschoenen, beschermende helm of gehoorbescherming, al naargelang de aard en de toepassing van het elektrische gereedschap, doet het risico voor verwondingen afnemen.
- c) **Vermijd een onopzettelijke ingebruikname. Vergewis u dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het op de stroomvoorziening en/of de accu aansluit, het opneemt of draagt.** Als u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schake-

laar hebt of het apparaat ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.

- d) **Verwijder instelgereedschap of schroefsleutel voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Gereedschap of een sleutel, die zich in een draaiend apparaatonderdeel bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- e) **Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg voor een veilige stand en houd te allen tijde uw evenwicht.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter controleren.
- f) **Draag geschikte kledij. Draag geen ruimzittende kleding of sieraden. Houd haar, kledij en handschoenen op een veilige afstand tot bewegende onderdelen.** Loszittende kledij, sieraden of lang haar kan/kunnen door bewegende onderdelen vastgegrepen worden.
- g) **Wanneer stofafzuig- en opvangsystemen kunnen worden gemonteerd, moeten deze aangesloten worden en correct worden gebruikt.** Gebruik van een stofafzuiginrichting kan gevaren door stof doen afnemen.
- h) **Laat u niet verleiden tot een vals gevoel van veiligheid en negeer nooit de veiligheidsregels voor elektrische gereedschappen, ook wanneer u na veelvuldig gebruik vertrouwd bent met het elektrisch gereedschap.** Onoplettende handelingen kunnen in fracties van seconden ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

4) Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

- a) **Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensgebied.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap, waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap, dat niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de afneembare accu, voordat u instellingen aan het apparaat verricht, gebruikaccessoires verwisselt of het elektrische gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt een onopzettelijke start van het elektrische gereedschap.
- d) **Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen het apparaat niet gebruiken, die daarmee niet vertrouwd zijn of deze aanwijzingen niet gelezen hebben.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen gebruikt wordt.
- e) **Verzorg het elektrische gereedschap en de bijbehorende werktuigen zorgvuldig.** Controleer, of beweegbare onderdelen foutloos functioneren en niet klemmen, of er onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn, dat de werking van het elektrische gereedschap in negatieve zin beïnvloed wordt. Laat beschadigde onderdelen vóór het gebruik van het apparaat

repareren. Tal van ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- f) **Houd snijd-/snoeigereedschap scherp en netjes.** Zorgvuldig onderhouden snijd-/snoeigereedschap met scherpe snijkanten geraken minder gekneld en is gemakkelijker te bedienen.
- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, gebruiksgereedschap enz. in overeenstemming met deze aanwijzingen. Houd daarbij rekening met de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren activiteit.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h) **Houd grepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde grepen en greepvlakken maken het moeilijk om elektrisch gereedschap in onvoorziene situaties veilig te bedienen en onder controle te houden.

5) Service

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap uitsluitend door gekwalificeerd, vakkundig geschoold personeel en enkel met originele reserveonderdelen repareren.** Daardoor wordt verzekerd dat de veiligheid van het elektrische gereedschap in stand gehouden wordt.

Veiligheidsinstructies voor schotelslijpers



Let op! Gevaar voor verwondingen! Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.



Draag een veiligheidsbril, gehoorbescherming, een stofmasker en handschoenen.

- Zorg tijdens het werken onder stoffige omstandigheden voor vrije ventilatie-openingen. Koppel het apparaat vóór de reiniging los van het net.
- Let op, letselgevaar! De slijpschijf loopt na uitschakelen van de machine nog kort na.
- Maak de waarschuwingsplaatjes van het elektrisch werktuig nooit onherkenbaar.
- **Bevestig het elektrisch werktuig aan een vast, effen en horizontaal oppervlak.** Als het elektrisch werktuig kan wegglijden of onvast staat, kan het geplaatste werktuig niet gelijkmatig en veilig worden gehanteerd.
- **Breng het geplaatste werktuig slechts tegen het werkstuk als het ingeschakeld is.** Anders bestaat het risico dat het geplaatste werktuig in het werkstuk vast komt te zitten en het werkstuk wordt meegenomen. Dit kan leiden tot verwondingen.
- **Schakel het elektrische werktuig meteen uit als het geplaatste werktuig blokkeert.** Het geplaatste werktuig blokkeert als:
 - het elektrische werktuig overbelast wordt;
 - het kantelt in het werkstuk dat u wilt bewerken.
- **Stel vóór het begin van uw werkzaamheden het juiste toerental in.**
- **Raak de slijpschijf na de werkzaamheden niet aan, zolang het niet is afgekoeld.** Het geplaatste werktuig wordt zeer heet bij de werkzaamheden.
- **Controleer regelmatig het snoer en laat een beschadigd snoer uitsluitend repareren door een erkende klantendienst. Vervang beschadigde verlengsnoeren.** Zo wordt gegarandeerd dat de veiligheid van het elektrische werktuig behouden blijft.
- **Bewaar het ongebruikte elektrische werktuig op een veilige plaats. De opbergplaats moet droog zijn en afgesloten kunnen worden.** Daardoor wordt vermeden dat het elektrische werktuig door de opberging wordt beschadigd of door onervaren personen wordt gebruikt.
- **Verlaat het werktuig nooit, vóórdat het volledig tot stilstand is gekomen.** Geplaatste werktuigen die nog draaien, kunnen verwondingen veroorzaken.
- **Gebruik het elektrische werktuig niet met beschadigd snoer. Raak het beschadigde snoer niet aan en trek de stekker uit als het snoer tijdens de werkzaamheden wordt beschadigd.** Beschadigde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- **Vermijd een abnormale lichaams-houding.** Zorg ervoor dat u stevig en veilig staat en behoud uw evenwicht.
- De stekker of het elektrische snoer moet steeds door de producent van het elektrische werktuig of klantendienst ervan worden vervangen.

- Water moet ver uit de buurt gehouden worden van elektrische delen van het elektrische werktuig en van personen in de werkzone.
- **Let op! Verwijder nooit losse splinters, spaanders of ingeklemde stukken hout bij lopende slijpschotel.** Om storingen op te heffen of ingeklemde stukken hout te verwijderen, de machine uitschakelen - **netstekker uittrekken.**
- **Als het netsnoer van het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal ontworpen netsnoer, dat verkrijgbaar is in de online winkel (www.grizzlytools.shop).**

Restrisico's

Ook als u dit elektrische gereedschap zoals voorgeschreven bedient, blijven er altijd restrisico's bestaan. Volgende gevaren kunnen zich in verband met de constructiewijze en uitvoering van dit elektrische gereedschap voordoen:

- a) Schade aan de longen, indien geen geschikt stofmasker wordt gedragen.
- b) Gehoorschade indien geen passende gehoorbescherming wordt gedragen.
- c) Schade aan de gezondheid door
 - aanraking van de slijpwerktuigen in de niet afgedekte zone;
 - wegslingeren van delen van werkstukken of beschadigde slijpschijven.
- d) Schade aan de gezondheid, die van hand-/armtrillingen het gevolg zijn indien het apparaat gedurende een langere periode gebruikt wordt of niet zoals reglementair voorgeschreven beheerd en onderhouden wordt.



Waarschuwing! Dit elektrische gereedschap produceert tijdens de werking een elektromagnetisch veld. Dit veld kan in bepaalde omstandigheden actieve of passieve medische implantaten in negatieve zin beïnvloeden. Om het gevaar voor ernstige of dodelijke verwondingen te verminderen, adviseren wij personen met medische implantaten, hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat de machine bediend wordt.

Inbedrijfstelling



Vermijd onbedoeld starten.

Vergeef u ervan, voor elke instelling, onderhoud of reparatie, dat de stekker uit het stopcontact is getrokken.

Vóór u het schotelslijpparaat in gebruik neemt, moet u het beveiligen tegen kantelen.



A Schotelslijpparaat beveiligen

Bevestig het schotelslijpparaat horizontaal (①) of verticaal (②) aan het werkblad. De bijgevoegde schroefklem (13) moet in één van beide sokkels (5) ingrijpen.

Slijptafel demonteren/ monteren

Slijptafel demonteren:

1. Draai de schroef (6) aan beide zijden los.
2. Trek de slijptafel (8) van het apparaat.

Slijptafel monteren:

1. Schuif de slijptafel (8) weer op het apparaat.

2. Bevestig de slijptafel weer aan beide zijden met de schroef (6).

Slijppapier vervangen



Opgelet: letselgevaar! Scheid het apparaat van het net om onbedoeld inschakelen te vermijden.



Voor een gemakkelijkere vervanging demonteert u vooraf de slijptafel (8).

Schuurpapier aanbrengen:

1. Druk het schuurpapier (14) gelijkmatig op de schuurschijf (1).

Schuurpapier verwijderen:

2. Trek het schuurpapier (14) af de schuurschijf (1).

Proefrun:

Voer, na elke vervanging van het slijppapier, een proefrun van minstens 1 minuut zonder belasting op het hoogste toerental door. Sta hierbij niet in de gevarezone.

Hoek van de slijptafel instellen

De hoek van de slijptafel (8) kan continu van -10° tot $+50^\circ$ ingesteld worden.

1. Draai de schroeven (6) los.
2. Stel de gewenste hoek in.
3. Draai de schroef (6) weer vast aan.

Hoekaanslag gebruiken

1. Draai de schroef (10b) van de hoekaanslag los.
2. Schuif de rail van de hoekaanslag (10a) in de gewenste positie in de gleuf (9) op de schuurtafel (8).

3. Stel met behulp van de schaal de gewenste hoek op de markering op de rail (10a) in.
4. Fixeer de hoekaanslag (10) door de schroef (10b) vast te draaien.



Externe stofafzuiging aansluiten



Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw stofzuiger om te zien of deze voor het opzuigen van slijppaanders geschikt is.

Externe stofafzuiging aansluiten:

1. Plaats de hoekadapter (11) in de opening op het apparaat. Let erop dat de neus op de hoekadapter (11) in één van beide gleuven in de apparaatopening schuift (zie detailillustraties).
2. Draai de hoekadapter (11) in een verticale of horizontale positie om de hoekadapter (11) tegen uitvallen te beveiligen.

Externe stofafzuiging afnemen:

3. Draai en trek voorzichtig aan de hoekadapter (11) om hem te verwijderen. Het verwijderen is mogelijk als de pijl op de hoekadapter (11) en de markering op de behuizing van het apparaat tegenover elkaar staan



Er is bij het apparaat een extra adapter (12) met grotere diameter gevoegd, die optioneel op de hoekadapter (11) gestoken kan worden. U kunt de zuigslang van een stofzuiger eventueel ook rechtstreeks op de hoekadapter aansluiten.

Bedrijf

Voer, vóór het eerste bedrijf, een proefrun van minstens 1 minuut seconden zonder belasting op het hoogste toerental door. Sta hierbij niet in de gevarezone.

In- en uitschakelen



Zorg ervoor dat de spanning van de elektrische aansluiting overeenstemt met het typeplaatje op het apparaat.



Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.

1. Selecteer met de toerentalregelaar (2) het gewenste toerental.

Inschakelen:

2. Druk op de schakelaar „I“ (3), het apparaat start.

Uitschakelen:

3. Druk op de schakelaar „O“ (3), het apparaat schakelt uit.
4. Haal vervolgens het netsnoer (4) uit het stopcontact.

Wacht na het inschakelen tot het apparaat het maximale toerental heeft bereikt. Begin dan pas te slijpen.

Slijpen

De pijl ← boven de slijpschotel (1) geeft de draairichting van het schotelslijpparaat aan.

De slijpsnelheid laat zich met behulp van de toerentalregelaar (2) regelen.

Horizontale montage (A ①):

- Leg het werkstuk op de slijptafel (8) en leid het langzaam in de gewenste hoek **aan de linkerhelft** van de slijpschotel (1).

Verticale montage (A ②):

- Leid het werkstuk langzaam in de gewenste hoek aan de slijpschotel (1).

Reiniging



Trek voor elke instelling, elk onderhoud en elke reparatie de stekker uit.



Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen. Chemische substanties kunnen de plasticen delen van het apparaat aantasten. Reinig het apparaat nooit onder stromend water.



Laat werkzaamheden, die niet zijn beschreven in deze handleiding, uitvoeren door een gespecialiseerde werkplaats. Gebruik uitsluitend originele onderdelen. Laat het apparaat afkoelen voor alle onderhouds- en reinigingswerken. Er bestaat gevaar voor brandwonden!

- Reinig het apparaat grondig na elk gebruik.
- Reinig de verluchtingsopeningen en de buitenkant van het apparaat met een zachte borstel, een penseel of een doek.
- Verwijder spaanders, stof en vuil evt. met een kwast.

Onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij.

Controleer het apparaat voor elk gebruik op duidelijke gebreken, zoals losse, versleten of beschadigde onderdelen, correct vastzittende schroeven of andere delen. Vervang beschadigde onderdelen.

Transport



Schakel het apparaat uit en haal de netstekker uit het stopcontact.



Laat het apparaat afkoelen.

Draag het apparaat met twee handen.

Bewaring

Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats en buiten het bereik van kinderen.

Afval/ milieubescherming

Voer afgedankte apparaten, toebehoren en verpakkingsmaterialen op milieuvriendelijke manier af.



Elektrische apparaten horen niet thuis bij het huisvuil.

Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur: Gebruikte elektrische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycleerd.

Afhankelijk van de omzetting in nationaal recht, hebt u de volgende mogelijkheden:

- **retourneren naar een verkooppunt:** Levensmiddelenhandelaren met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 vierkante meter die elektrische en elektronische apparatuur meermaals per

kalenderjaar of permanent op de markt aanbieden en ter beschikking stellen, zijn verplicht oude elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Bij de overhandiging van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een eindgebruiker, moeten zij het oude apparaat van de eindgebruiker van hetzelfde type apparaat, dat in wezen dezelfde functies vervult als het nieuwe apparaat, terugnemen op het verkooppunt of in de onmiddellijke buurt van het verkooppunt gratis en zonder aankoop van een elektrisch apparaat - of moeten zij op verzoek van de eindgebruiker gratis tot drie oude elektrische of elektronische apparaten per type die niet groter zijn dan 25 centimeter in een uitwendige afmeting, terugnemen op de plaats van levering of in de onmiddellijke nabijheid daarvan.

- **aan een officieel inzamelpunt inleveren:** Lever het apparaat in bij een recyclepunt. De gebruikte kunststoffen en metalen delen kunnen naar soort worden gescheiden voor recycling. Vraag ons servicecenter om advies.
- **retourneren naar de fabrikant/distributeur:** De afvoer van uw ingezonden defecte apparaten voeren we gratis uit. Vraag ons servicecenter om advies.

Dit is niet van toepassing op accessoires die bij oude apparaten zijn gevoegd en hulpmiddelen zonder elektrische bestanddelen.

Reserveonderdelen/Accessoires

Reserveonderdelen en accessoires verkrijgt u op www.grizzlytools.shop

Ondervindt u problemen bij het orderproces, gebruik dan het contactformulier. Bij andere vragen neemt u contact op met het "Service-Center" (zie pag. 29).

Positie	Gebruiksaanwijzing	Beschrijving	Bestell-Nr.
14		Slijppapier 5x korrelgrootte 80	91104597
		Slijppapier 5x korrelgrootte 150	91104598
		Slijppapier 5x korrelgrootte 240	91104599
14		6x Slijppapier (2x korrelgrootte 80, 2x korrelgrootte 150, 2x korrelgrootte 240)	91110038
10/10a/10b		Hoekaanslag, rail, schroef	91110037
8		Slijptafel	91110036
11		Hoekadapter	91104575
12		Adapter	91104576

Garantie

Geachte cliënte, geachte klant, U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop. Ingeval van gebreken aan dit product heeft u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint met de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon goed te bewaren. Dit document wordt als bewijs van de aankoop benodigd. Indien er zich binnen drie jaar, te rekenen vanaf de datum van aankoop van dit pro-

duct, een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantiEVERGOEDING stelt voorop dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het bewijs van aankoop (kassabon) voorgelegd en dat schriftelijk kort beschreven wordt, waarin het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft.

Als het defect door onze garantie gedekt is, krijgt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met herstelling of uitwisseling van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke kwaliteitsgarantie

De garantieperiode wordt door de garantievergoeding niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij de aankoop bestaande beschadigingen en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken gemeld worden. Na het verstrijken van de garantieperiode tot stand komende reparaties worden tegen verplichte betaling van de kosten uitgevoerd.

Omvang van de garantie

Het apparaat werd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en vóór aflevering nauwgezet getest.

De garantievergoeding geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die aan een normale slijtage blootgesteld zijn en daarom als aan slijtage onderhevige onderdelen beschouwd kunnen worden (b.v. slijppapier) of op beschadigingen aan breekbare onderdelen (b.v. schakelaars). Deze garantie valt weg wanneer het product beschadigd, niet oordeelkundig gebruikt of niet onderhouden werd. Voor een vakkundig gebruik van het product dienen alle in de gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen nauwgezet in acht genomen te worden. Gebruiksdoeleinden en handelingen, die in de gebruiksaanwijzing afgeraden worden of waarvoor gewaarschuwd wordt, dienen onvoorwaardelijk vermeden te worden.

Het product is uitsluitend voor het privé- en niet voor het commerciële gebruik bestemd. Bij een verkeerde of onoordeelkundige behandeling, toepassing van geweld en bij ingrepen, die niet door het door ons geautoriseerde servicefiliaal doorgevoerd werden, valt de garantie weg.

Afhandeling ingeval van garantie

Gelieve aan de volgende aanwijzingen gevolg te geven om een snelle behandeling van uw verzoek te garanderen:

- Gelieve voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 499263_2204) als bewijs van de aankoop klaar te houden.
- Gelieve het artikelnummer uit het typeplaatje.
- Indien er zich functiefouten of andere gebreken voordien, contacteert u in eerste instantie de hierna vernoemde serviceafdeling **telefonisch** of per **e-mail**. U krijgt dan bijkomende informatie over de afhandeling van uw klacht.
- Een als defect geregistreerd product kunt u, na overleg met onze klantenservice, mits toevoeging van het bewijs van aankoop (kassabon) en de vermelding, waarin het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft, voor u franco naar het u medegedeelde serviceadres zenden. Om problemen bij de acceptatie en extra kosten te vermijden, maakt u onvoorwaardelijk uitsluitend gebruik van het adres, dat u medegedeeld wordt. Zorg ervoor dat de verzending niet ongefrankeerd, als volumegoed, per expresse of via een andere speciale verzendingswijze plaatsvindt. Gelieve het apparaat met inbegrip van alle bij de aankoop bijgeleverde accessoires in te zenden en voor een voldoende veilige transportverpakking te zorgen.

Reparatieservice

U kunt reparaties, **die niet onder de garantie vallen**, tegen berekening door ons servicefiliaal laten doorvoeren. Zij maakt graag voor u een kostenraming op. Wij kunnen uitsluitend apparaten behande-

len, die voldoende verpakt en gefrankeerd ingezonden werden.

Opgelet: Gelieve uw apparaat gereinigd en met een aanwijzing op het defect naar ons servicefiliaal te zenden.

Ongefrankeerd – als volumegoed, per expresse of via een andere speciale verzendingswijze – ingezonden apparaten worden niet geaccepteerd.

De afvalverwerking van uw defecte ingezonden apparaten voeren wij gratis door.

Service-Center



Service Nederland

Tel.: 0800 0249 630

E-Mail: grizzly@lidl.nl

IAN 499263_2204

Importeur

Gelieve in acht te nemen dat het volgende adres geen serviceadres is. Contacteer in eerste instantie het hoger vermelde servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

DUITSLAND

www.grizzlytools.de

Inhalt

Einleitung	30
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	30
Allgemeine Beschreibung	30
Lieferumfang.....	31
Funktionsbeschreibung	31
Übersicht	31
Technische Daten	31
Sicherheitshinweise	32
Symbole und Bildzeichen	32
Allgemeine Sicherheitshinweise	32
Allgemeine Sicherheitshinweise	
für Elektrowerkzeuge	33
Sicherheitshinweise	
für Tellerschleifgeräte	35
Restrisiken	37
Inbetriebnahme	37
Tellerschleifgerät sichern	37
Schleiftisch demontieren/montieren ...	37
Schleifpapier auswechseln	37
Winkel des Schleiftisches einstellen ...	38
Winkelanschlag verwenden	38
Externe Staubabsaugung	
anschließen.....	38
Betrieb	38
Ein- und Ausschalten.....	38
Schleifen.....	39
Reinigung	39
Wartung	39
Transport	39
Lagerung	40
Entsorgung/Umweltschutz	40
Ersatzteile/Zubehör	40
Garantie	41
Reparatur-Service	42
Service-Center	42
Importeur	42
Original-EG-	
Konformitätserklärung	47
Explosionszeichnung	49

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.

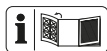


Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Tellerschleifgerät ist zum Schleifen von Weich- und Harthölzern geeignet. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerebereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Das Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Personen unter 16 Jahren bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildung der wichtigsten Funktionsteile finden Sie auf der vorderen Ausklappseite.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Tellerschleifgerät
- Schleifteller
- Schraubzwinde
- Winkelanschlag
- 6x Schleifpapier
 - 2x Körnung 80
 - 2x Körnung 150
 - 2x Körnung 240
- Winkeladapter und Adapter zur externen Staubabsaugung
- Betriebsanleitung

Funktionsbeschreibung

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht

- 1 Schleifteller
- 2 Drehzahlregler
- 3 Ein-/Ausschalter
- 4 Netzkabel
- 5 Aufnahme
- 6 Schraube
- 7 Winkelskala
- 8 Schleiftisch
- 9 Nut
- 10 Winkelanschlag
 - 10a Schiene
 - 10b Schraube
- 11 Winkeladapter
- 12 Adapter zur externen Staubabsaugung
- 13 Schraubzwinde
- 14 Schleifpapier

Technische Daten

Tellerschleifgerät.....PTSG 140 D2

Nenneingangsspannung ... 230 V~, 50 Hz
 Leistungsaufnahme P.... 140 W (S6 30%)*
 Leistungsaufnahme P₀ 100 W (S1)**
 Leerlaufdrehzahl n₀.....max. 4000 min⁻¹
 Schutzart.....II □
 Schutzklasse.....IPX0
 Gewicht..... 1,98 kg
 Durchmesser Schleifteller 125 mm
 Schalldruckpegel
 (L_{PA}) 65,99 dB; K_{PA} = 3 dB
 Schallleistungspegel
 (L_{WA}) gemessen..... 78,99 dB; K_{WA} = 3 dB
 Schwingungsgesamtwert (a_h) .. ≤ 2,5 m/s²

* Betriebsart S6 30%: Durchlaufbetrieb mit Aussetzbelastung (Spieldauer 10 min). Um den Motor nicht unzulässig zu erwärmen darf der Motor 30% der Spieldauer mit der angegebenen Nennleistung betrieben werden und muss anschließend 70% der Spieldauer ohne Last weiterlaufen.

** Betriebsart S1: Dauerlauf mit konstanter Belastung

Lärmwerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Tragen Sie einen Gehörschutz.
 Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
 Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.




! Warnung: Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Sicherheitshinweise


! ACHTUNG! Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen Sie alle diese Hinweise, bevor Sie dieses Elektrowerkzeug benutzen, und bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.

Symbole und Bildzeichen


Bildzeichen auf dem Gerät:


-  Achtung!
-  Betriebsanleitung lesen!
-  Gefahr durch elektrischen Schlag! Ziehen Sie vor Wartungs- und Reparaturarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.

 Tragen Sie Augen-, Gehörschutz

 Tragen Sie einen Atemschutz.

 Tragen Sie Schutzhandschuhe.


 Schutzklasse II (Doppelisolierung)


 ← Drehrichtung der Schleifscheibe


 Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.


Symbole in der Betriebsanleitung:

! Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden

 Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden

 Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.

 Ziehen Sie den Netzstecker.

 Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Allgemeine Sicherheitshinweise

! Achtung! Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten: Es besteht die Gefahr von Verletzungen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor**

Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auf-fangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie

besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Tellerschleifgeräte



Achtung! Verletzungsgefahr!



Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.



Tragen Sie eine Schutzbrille, Gehörschutz, eine Staubmaske und



Handschuhe.

- Sorgen Sie beim Arbeiten unter staubigen Bedingungen für freie Belüftungsöffnungen. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Netzversorgung.
- Achtung, Verletzungsgefahr! Die Schleifscheibe läuft nach Abschalten der Maschine noch kurz nach.

- Machen Sie Warnschilder am Elektrowerkzeug niemals unkenntlich.
- **Befestigen Sie das Elektrowerkzeug auf einer festen, ebenen und waagerechten Fläche.** Wenn das Elektrowerkzeug verrutschen oder wackeln kann, kann das Einsatzwerkzeug nicht gleichmäßig und sicher geführt werden.
- **Führen Sie das Einsatzwerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück.** Es besteht sonst die Gefahr, dass sich das Einsatzwerkzeug im Werkstück verhakt und das Werkstück mitgenommen wird. Dies kann zu Verletzungen führen.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert.**
Das Einsatzwerkzeug blockiert, wenn:
 - das Elektrowerkzeug überlastet wird;
 - es im zu bearbeitenden Werkstück verkantet.
- **Stellen Sie vor Arbeitsbeginn die richtige Drehzahl ein.**
- **Fassen Sie die Schleifscheibe nach dem Arbeiten nicht an, bevor es abgekühlt ist.** Das Einsatzwerkzeug wird beim Arbeiten sehr heiß.
- **Untersuchen Sie regelmäßig das Kabel und lassen Sie ein beschädigtes Kabel nur von einer autorisierten Kundendienststelle reparieren. Ersetzen Sie beschädigte Verlängerungskabel.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
- **Bewahren Sie das unbenutzte Elektrowerkzeug sicher auf. Der Lagerplatz muss trocken und abschließbar sein.** Dies verhindert, dass das Elektrowerkzeug durch die Lagerung beschädigt oder von unerfahrenen Personen bedient wird.
- **Verlassen Sie das Werkzeug nie, bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist.** Nachlaufende Einsatzwerkzeuge können Verletzungen verursachen.
- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit beschädigtem Kabel. Berühren Sie das beschädigte Kabel nicht und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Kabel während des Arbeitens beschädigt wird.** Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- Der Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung ist immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder seinem Kundendienst auszuführen.
- Wasser ist von elektrischen Teilen des Elektrowerkzeugs und von Personen im Arbeitsbereich fernzuhalten.
- **Achtung! Entfernen Sie nie lose Splitter, Späne oder eingeklemmte Holzteile bei laufendem Schleifteller.** Zum Beheben von Störungen oder zum Entfernen eingeklemmter Holzstücke die Maschine ausschalten - **Netzstecker ziehen.**
- **Wenn die Netzanschlussleitung des Elektrowerkzeugs beschädigt ist, ist diese durch eine speziell vorgerichtete Netzanschlussleitung zu ersetzen, die über den Onlineshop (www.grizzlytools.shop) erhältlich ist.**

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Lungenschäden, falls kein geeigneter Atemschutz getragen wird.
- b) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- c) Gesundheitsschäden durch
 - Berührung der Schleifwerkzeuge im nicht abgedeckten Bereich;
 - Herausschleudern von Teilen aus Werkstücken oder beschädigten Schleifscheiben.
- d) Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.



Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Inbetriebnahme



Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf. Vergewissern Sie sich, dass vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung der Netzstecker gezogen ist.

Bevor Sie das Tellerschleifgerät in Betrieb nehmen, müssen Sie es gegen Umkippen sichern.



Tellerschleifgerät sichern

Befestigen Sie das Tellerschleifgerät horizontal (①) oder vertikal (②) an der Arbeitsplatte.

Die beiliegende Schraubzwinge (13) muss in einer der beiden Aufnahmen (5) greifen.

Schleiftisch demontieren/ montieren

Schleiftisch demontieren:

1. Lösen Sie beidseitig die Schraube (6).
2. Ziehen Sie den Schleiftisch (8) vom Gerät ab.

Schleiftisch montieren:

1. Schieben Sie die Schleiftisch (8) wieder auf das Gerät auf.
2. Befestigen Sie den Schleiftisch wieder beidseitig mit der Schraube (6).

Schleifpapier auswechseln



Achtung Verletzungsgefahr!

Trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung, um ungewolltes Einschalten zu vermeiden.



Für ein erleichtertes Auswechseln demontieren Sie zuvor den Schleiftisch (8).

Schleifpapier anbringen:

1. Drücken Sie das Schleifpapier (14) gleichmäßig auf den Schleifteller (1) auf.

Schleifpapier entfernen:

1. Ziehen Sie das Schleifpapier (14) vom Schleifteller (1) ab.

Probelauf:

Führen Sie nach jedem Schleifpapierwechsel einen Probelauf von mindestens 1 Minute ohne Belastung auf höchster Drehzahl durch. Stehen Sie hierbei nicht im Gefahrenbereich.

Winkel des Schleiftisches einstellen


Der Winkel des Schleiftisches (8) kann stufenlos von -10° bis $+50^\circ$ verstellt werden.

1. Lockern Sie die Schrauben (6).
2. Stellen Sie den gewünschten Winkel ein.
3. Ziehen Sie die Schrauben (6) wieder fest.

Winkelanschlag verwenden

1. Lockern Sie die Schraube (10b) des Winkelanschlags.
2. Schieben Sie die Schiene des Winkelanschlags (10a) in die gewünschte Position in der Nut (9) auf dem Schleiftisch (8).
3. Stellen Sie mit Hilfe der Skala den gewünschten Winkel auf die Markierung an der Schiene (10a) ein.
4. Fixieren Sie den Winkelanschlag (10) indem Sie die Schraube (10b) fest drehen.

B Externe Staubabsaugung anschließen

 Beachten Sie auch die Betriebsanleitung Ihres Staubsaugers, ob dieser für das Aufsaugen von Schleifspänen geeignet ist.

Externe Staubabsaugung anschließen:

1. Setzen Sie den Winkeladapter (11) in die Öffnung am Gerät. Achten Sie darauf, dass Sie die Nase am Winkeladapter (11) in einer der beiden Nuten in der Geräteöffnung schieben (siehe Detailbilder).
2. Drehen Sie den Winkeladapter (11) in eine vertikale oder horizontale Position, um den Winkeladapter (11) gegen Herausfallen zu sichern.

Externe Staubabsaugung abnehmen:

3. Drehen und ziehen Sie leicht am Winkeladapter (11), um ihn abzunehmen. Das Abnehmen ist möglich, wenn der Pfeil auf dem Winkeladapter (11) und die Markierung am Gerätegehäuse übereinanderstehen.



Dem Gerät liegt ein zusätzlicher Adapter (12) mit größerem Durchmesser bei, der optional auf den Winkeladapter (11) aufgesteckt werden kann. Sie können den Saugschlauch eines Staubsaugers gegebenenfalls auch direkt an den Winkeladapter anschließen.

Betrieb

Führen Sie vor dem ersten Betrieb einen Probelauf von mindestens 1 Minute ohne Belastung auf höchster Drehzahl durch. Stehen Sie hierbei nicht im Gefahrenbereich.

Ein- und Ausschalten



Achten Sie darauf, dass die Spannung des Netzanschlusses mit dem Typenschild am Gerät übereinstimmt.



Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.

1. Wählen Sie mit dem Drehzahlregler (2) die gewünschte Drehzahl aus.

Einschalten:


2. Drücken Sie den Einschalter „I“ (3), das Gerät läuft an.

Ausschalten:

3. Drücken Sie den Ausschalter „O“ (3), das Gerät schaltet ab.
4. Ziehen Sie anschließend das Netzkabel (4) aus der Steckdose.

Warten Sie nach dem Einschalten ab, bis das Gerät seine max. Drehzahl erreicht hat. Beginnen Sie erst dann mit dem Schleifen.

Schleifen

Der Pfeil  an der Oberseite des Tellerschleifgerätes gibt die Drehrichtung des Schleiftellers (1) an.

Die Schleifgeschwindigkeit lässt sich mit Hilfe des Drehzahlreglers (2) regulieren.

Horizontale Montage (A ①):

- Legen Sie das Werkstück auf den Schleiftisch (8) und führen Sie es langsam im gewünschten Winkel **an die linke Hälfte** des Schleiftellers (1) heran.

Vertikale Montage (A ②):

- Führen Sie das Werkstück langsam im gewünschten Winkel an den Schleifteller (1) heran.

Reinigung



Ziehen Sie vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung den Netzstecker.



Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Reinigen Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser.



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile. Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Es besteht Verbrennungsgefahr!

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch gründlich.
- Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen und die Oberfläche des Gerätes mit einer weichen Bürste, einem Pinsel oder einem Tuch.
- Entfernen Sie Späne, Staub und Schmutz ggf. mit einem Pinsel.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei

Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile, korrekten Sitz von Schrauben oder anderer Teile. Tauschen Sie beschädigte Teile aus.

Transport



Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.



Lassen Sie das Gerät abkühlen.


Tragen Sie das Gerät mit zwei Händen.

Lagerung

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf, und außerhalb der Reichweite von Kindern.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 42).

Pos.	Betriebsanleitung	Bezeichnung	Bestell-Nr.
14		Schleifpapier 5x Körnung 80	91104597
		Schleifpapier 5x Körnung 150	91104598
		Schleifpapier 5x Körnung 240	91104599
14		6x Schleifpapier (2x Körnung 80, 2x Körnung 150, 2x Körnung 240)	91110038
10/10a/10b		Winkelanschlag, Schiene, Schraube	91110037
8		Schleiftisch	91110036
11		Winkeladapter	91104575
12		Adapter	91104576

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Gerätes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Gerätes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Gerätes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Gerät zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräteteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Schleifpapier) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Gerätes sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 499263_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Servi-

ceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 54 35 111

E-Mail: grizzly@lidl.de

IAN 499263_2204

AT Service Österreich

Tel.: 0800 44 77 44

E-Mail: grizzly@lidl.at

IAN 499263_2204

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: grizzly@lidl.ch

IAN 499263_2204

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

www.grizzlytools.de



Oversættelse af den originale CE-konformitetserklæring

Hermed bekræfter vi, at
**Rondelslibemaskine
af serien PTSG 140 D2**

Serienummer
000001 - 077000

opfylder følgende gældende EF-direktiver i deres respektive gyldige version:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU* & (EU)2015/863

For at sikre overensstemmelsen, blev følgende harmoniserede standarder samt nationale standarder og regler anvendt:

**EN 62841-1:2015 • EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

Det er udelukkende producentens ansvar at udarbejde denne overensstemmelseserklæring:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
D-63762 Großostheim, GERMANY
20.10.2022

Christian Frank
(Dokumentationsbefuldmægtiget)

* Erklæringens ovennævnte genstand opfylder forskrifterne i Europaparlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 til begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr

(NL)

Vertaling van de originele CE-conformiteitsverklaring

Hiermede bevestigen wij dat de
Schijfschuurmachine
bouwsérie PTSG 140 D2
Serienummer
000001 - 077000

is overeenkomstig met de hierna volgende, van toepassing zijnde EU-richtlijnen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU* & (EU)2015/863

Om de overeenstemming te waarborgen, werden de hierna volgende, in overeenstemming gebrachte normen en nationale normen en bepalingen toegepast:

EN 62841-1:2015 • EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018

De exclusieve verantwoordelijkheid voor de uitgifte van deze conformiteitsverklaring wordt gedragen door de fabrikant:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
D-63762 Großostheim, GERMANY
20.10.2022

Christian Frank
(Documentatiegelastigde)

** Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en van de Raad van 8 juni 2011 inzake beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.*



Original-EG- Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass das

Tellerschleifgerät

Modell PTSG 140 D2

Seriennummer

000001 - 077000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU* & (EU)2015/863

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62841-1:2015 • EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 • EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



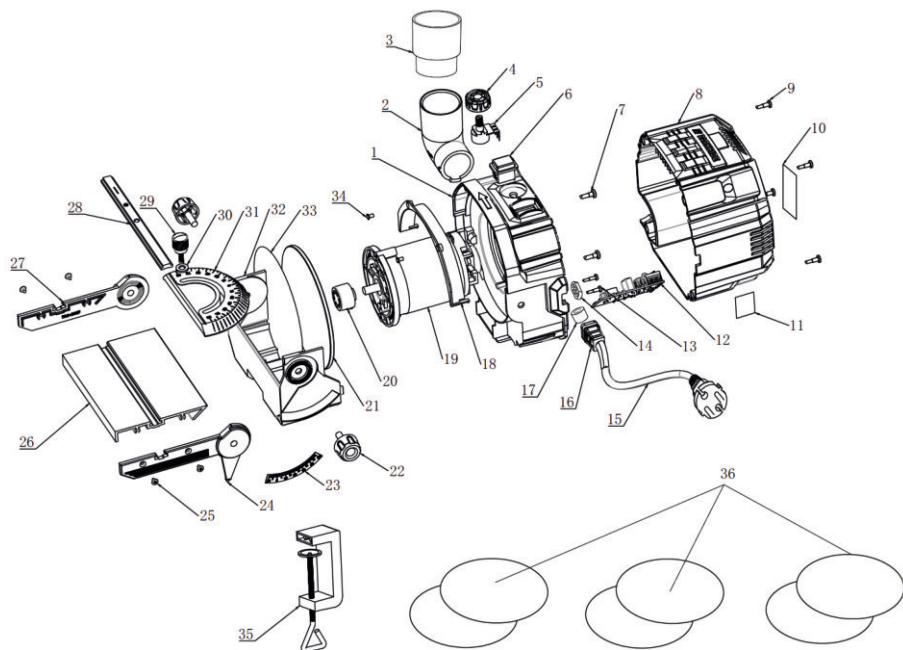
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY
20.10.2022

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Eksplosionstegning • Explosietekening Explosionszeichnung

PTSG 140 D2



informativ · informatief

20220901_rev02_pk

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY

Tilstand af information · Stand van de informatie ·
Stand der Informationen: 09/2022
Ident.-No.: 72043612092022-DK/NL



IAN 499263_2204

